HEBDOMADAIRE.

JOSEPH BERNIER, Avecat, Directour.

TELEPHONE 3377

LE MANITOBA Same-Bouward, Marriage

# Magasin Departemental

Etre l'égal des autres au point de vue de l'utilité est une bon-ne chose, nous accomplir quelque chose de mieuz que tous les au-tres concurrents est la véritable preuve du mérite. Nos membles donnent cette preuve.

Une chose importante dans nos membles est le fini et le style qui ne peuvent être égales, et nos prix font mieux que mériter la faveur.

Ameublement de chambres a coucher 2 morceaux bureau et chiffonier en acajou avec glace anglaise biscautée de \$12.50 a \$21.50 Ameublement de chambre a coucher 2 marceaux en orme tout ce que faut pour un appartement de petite dimension a \$10.00.

Ameublement de chambre a coucher en fresne avec miroir an-

glass biseautée, dernier style a \$28.50. Amenblement de chambre a coucher en chêne tout a fait nouvesu le meilleur en magasin a \$29.06.

Ameublement de chambre a coucher en orme, et en chêne un petit et deux grand tiroirs, avec glace anglaise biseautée style américain \$19.00 et \$23.00.

Ameublement de salon en acajou, nouveau style a \$30.00, Chaises Morris de \$10.00. a \$17.00. Chaises de salon avec bourrure assorti, \$11.75.

Chaises de salon avez bourrures en velours \$14 25. Chaises berçantes a ressorts même style que les précédentes a \$15.00

Chaises bergantes, schrane en chêne, \$13.00. Sofas bourrés, convert en velours de \$5.50, \$6.50 et \$11 50.

Canapés lits nouveau genre a \$20.00.

Pupitres en orme et en chêne \$7.50 et \$15.00. Bibliothèques en chêne, \$14.00, avec glace biseautée \$20.00. Chaises de salle a diner, 6 morceaux en orme \$16.00.

Buffets sideboards avec grande glace besautée de \$14.00 jusqu'à 28.00.

Buffets sideboards avec grande glace anglaise biseautée de \$14.00 jusqu'à \$28.00.

Buffets sideboards avec grande glace anglaise biseautée, avec tablettes a extension, \$30.00.

Commodes en acajou avec glace besantée de \$25.00 à \$30.00 Commodes en orme et en chêne avec grand miroir anglais de \$16.00 a \$20.00.

Cabinets de musique avec miroir, seulement \$12.50. Tables a extension de 9 a 10 pieds de \$8.00 à \$13.00.

Tables de salon en chêne, et en acajoustrès chique. Prix spécial \$4.75, \$5.00, \$5.50 et \$6.00.

Tables de cuisine en bois blanc, 4, 5 et 6 pieds, \$3.50, \$4.50 et \$4.75.

Buffet de cuisine en orme, largeur 54 pouces, profondeur 23 pouces, hauteur 88 pouces, prix \$17.00 Couchettes en fer 3. 3 et 4 pieds de large a \$3.75, \$4.75. Visite tous les jours à l'Hôpital de Saint-

\$6.75. \$7 75 et \$13.50. Sommiers de toute grandeur, \$3.75, \$4.00 et \$4.50.

Matelats de toute grandeur de \$3 25 jusqu'à \$8.25 Nous avons reçus un magnifique assortiment d'articles de cui-

sine en pierre blanche et en émaillé bleu. C'est le temps de vous procurer tout ce qu'il vous faut pour les battages a très bon marché, il est très difficile de vous donner une idée juste des variétées de nos marchandises, venez et juger par vous même, et nous sommes certain que vous serez satisfait.

N'a ubliez pas l'escompte de 10 pour cent pour argent comptant, et le plus haut prix du marché pour les produits de la ferme.

VOTRE DEVOUE SERVITEUR,

J. A. DECOSSE.

# Cigares, Cigares, Cigares Cigarettes, Cigarettes,

PORTE-CIGARETTES, SACS PORTE-CIGARES, TABAC







QUALITES, VARIETES, PRIX MODERES.

J. B. LECLERC,

LIQUEUR EN GROS

Nos. 21 et 23, Rue Dumoulin

Saint-Boniface

# Librairies Keroack

H. Ecresck.

H. B. Ecroses.

RUE DUMOULIN, Saint-Boniface. COLN DES RUES MAIN ET WATER

Con doux établissements comprensent un grand assertiment de llvrer de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de hu-Sours artificialies, brouses d'églises, etc., etc., à très bas prix, à cause de

omico spéciale par commissaires el lateration

Les ordres par la malle serent promptement ens

BARBIER-COIFFEUR

Tables de Pool OUVERT A TOUTES HEURES.

BURBAU A WINNIPEG : 264 BLOCK McINTYR

TELEPHONE 110 RESIDENCE: AVE. PROVENCHER HEURES DE CONSULTATIONS

TELEPHONE 1647 Visite tous les jours à l'Hôpital de 8

9 à 12 a.m. et 7 a 9 p.m.

Notaire Public. TERRES A VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses Françaises du Manitoba Argent à Prêter.

197 RUE LOMBARD - Winnipeg

Telephone 334 B. de P. 319

## A. J. H. Dubuc AVOCAT ET NOTAIRE

216 Avenue du Portage (Cot) Sud)

BLOC DU TRUST & LOAN ARGENT A PRETER-Plecements de fonds prives Telephone 334

Ex Medecin et Chirurgien resident de l'hopital St. Boniface.

304 Main Street Winnipeg Vis-à-vis la gare du

Canadian Northern Railway HEURES DE BUREAU;-8 à 9 a.m. 2 à 4 p.m.

Telephone 2247.

JOSEPH BERNIER.

NORL BERNIER

Tel. No. 2079

# Bernier & Bernier,

AVOCATS. (Argent à prêter sur hypothèque)

Chambres 512-514, Bloc McIntyre Rue Principale, Winnipeg.

Résidence St. Boniface, Phone 1245. HEURES DE BURRAU .- 8 à 9 a.m., 12 à 3 et

Visite tout les jours a l'Hopital St, Bo-

Nos affaires dans les montres ont tellement augmenté que nous sommes obligés d'augmenter notre personnel pour satisfaire le public.

# BIJOUTIERS

404 Rue Principale, Winnipes Man On parle Français.

## L'ONGUENT

Est un remède merveilleux pour tous genres d'hémorroides, sang ou démangeaison. C'est aussi un onguent cicatrisant et adoucissant qui soulage à l'instant. Guérit aussi les vieux scrofules et ulcères.

Prix: 25 Cents la Boite

W. F. C. BRATHWAITE Pharmanies

SI. DUTEACT

TELEPHONE 3604

BUR HALK WINNIPES THE STREET THE

Nos Affaires Municipales

Procès verbal de la seizième séance régulière du vingt-qua-trième conseil de la ville de St. Boniface, tenue lundi le 27 août

Btaient présents: Son Honneur le maire Gauvin au fauteuil, et Messieurs les Conseillers Collin, Pelletier, Berry, Metcalfe, Cusson et Jean.

Le procès verbel de la derniè-re séance et de son ajournement est lu et confirmé, après quoi lec-ture est faite des différentes communications.

1c. Concernant le cas de M. Jos. Chabot, rue Langevin, qui se plaint qu'une étable a été bâtie à trois ou quatre pieds de maison, le Comité est d'opinion qu'il y a lieu de faire droit à la plainte de M. Chabot et qu'un règlement soit préparé pour rencontrer les cas de ce genre.

20. M. E. M. Wood, Secrétaire du bureau d'Hygiène de la Province ayant écrit au sujet du Sanitarium des consomptifs proje té pour demander que la déci sion du Conseil au sujet de souscription de la ville soit reconsidérée et que la somme so payée immédiatement, le comité ne voit pas de raison sérieuse de reconsidérer sa décision et il recommande en conséquence que M. E. M. Wood en soit avisé Ce rapport est adopté.

Proposé par le cons. Cusson secondé par le cors. Collin que le Secrétaire-Trésorier soit autorisé à demander immédiatement des soumissions pour le pavage en blocs d'asphalte de l'Avenue Provencher depuis la rue St. Jean Baptiste jusqu'à la limite Est du Lot 197, Plan 711, les di- de Péterhof, il semblerait que le tes soumissions devant être ou- premier ministre Stolypine jouit vertes à la prochaîne séance ré- en ce moment de toute la faveur gulière. Agréé.

secondé par le cons. Metcalfe mis de son ministre. que l'ingénieur de la ville soit requis de préparer avec l'aide de l'inspecteur électricien un rapport sur le coût de l'outillage de la Ville. Agréé.

Proposé par le cons. Collin seréquisition du chef de police pour certains meubles et effets pour la station de feu No. 2 soit accordée. Agréé.

Proposé par le cons. Cusson

le compte d'Edmond Coutu de faisant remarquer que pendant de \$19.00 soit accepté et payé. la courte session du parlement

les comptes suivants soient ac- donne sa politique actuelle, le ceptés et payés : The Telegram tsar doit ou abdiquer, ou s'enfuir Printing Co., \$25.00; The Stan- ou périr. "Pourquoi ne pas dard Plumbing and Heating Co., prévenir toutes ces calamités? \$357.45, Agréé.

condé par le cons. Jean que le soumise à l'approbation de percompte de la Bell Telephone Co. sonnes éminentes, a été couverte \$25.00 soit accepté et payé. de dix huit cents signatures. A

seconde par le cons. Berry que publicains modérés et d'hommes les comptes suivants soient ac- éminents ters que MM. Bertheceptés et payés, après avoir été lot, Anatole France, Adolphe The Collin Co., \$32.43; The président du sénat, des profes BRANDON Cusson Lumber Co., \$612.55 et seurs Alfred Crois, Gabriel Mo- BINSCARTH \$20.21. Agréé.

condé par le cons. Jean que la Claretie, Maurice Maeterlinck, EDMONTON balance due sur le contrat de M. Paul Adam, Marcel Prevost, Oc. FLEMING Vulliez soit payée en plein après lave Mirbeau, Brnest Lavisse, FORT WILLIAM par le comité spécial. Agréé.

le No. 28 concernant la protection contre les incendies soit lu une première fois. Agréé. Proposé par le cons. Berry, secondé par le cons. Metcalte que le reglement No. 428 ameodant

fois. Agréé. séance est levée. EN RUBBLE

St-Pétersbourg,—Le tear craint tellement d'être assassiné qu'il porte toujours une cotte de maille lorsqu'il donne des audiences on fait une promenade. Il n'est permis à personne d'approcher de lui. Après déjeuner, il va se oldats les plus dévoués et en outre excellents tireurs. Il n'y ni arbres, ni buissons dans l voisinage de cette prairie et, dans ces conditions, toute personne qui approche peut facilement être aperçue. Le général Trepost a donné

tion, sur toute personne pénéfemmes de chambre de la tearine a été tuée de cette façon au cours de la semaine deruière. Elle portait un message pressent de la tearine au tear, qui se promenait dans la prairie, et la tearine croyait qu'étant connue des soldats et étant d'une fidélité indiscutable, elle ne courait aucun danger. Mais la femme de chambre avait à peine fait quelques pas dans la prairie qu'un soldat obéissant aux ordres du général Tréposf, lui tirait une balle dans le dos.

Depuis l'assassinat du général Mine, les soldats des régiments de la garde chargés de veiller à la sûreté du tsar, à Péterhof, ont été remplacés par des Cosaques du Don. Leurs officiers cont choisis tout spécialement. De plus, on a diminué considérablement l'entourage du tear, ainsi que le nombre des domestiques. M. SOLYPINE

D'arès des informations reques impériale, Le tsar refuse d'é-Proposé par le sons. Cusson conter les suggestions des enne-

LE GENERAL TREPOFF

Le bruit court avec persistance que le général Trépost, commandant du palais, est très granécessaire pour faire l'éclairage vement malade. Quoi qu'il ne soit fait aucune déclaration. quant à la nature de sa maladie, condé par le cons. Jean que la on prétend qu'il souffre d'une tentative d'empoisonnement.

L'OPINION FRANCAISE ET LA CRISE RUSSE

Paris -Dans toutes les prinsecondé par le cons. Collin que cipales villes de France, c'est-àles comptes suivants soient ac- dire Marseille, Lyon, Nantes, ceptés et payés : Dallaire, Cha- Rouen et Nancy, l'opinion générette & Daoust, \$258.22, The rales est qu'il est d'une nécessité Cusson Lumber Co., \$33.00; Dal- absolue qud le tsar convoque aire, Charette & Daoust \$583 21. immédiatement une nouvelle

Proposé par le cons. Berry se- Le journal "l'Action" se fait con dé par le cons. Metcalfe que l'écho de l'opinion parisienne en russe, tous les attentats terroris-Proposé par le cons. Pelletier tes avaient cessé. Ce journal secondé par le cons. Jean que déclare que, à moins qu'il aban-

L'adresse à la douma, qui pen-Proposé par le cons. Collin se- dant la dernière quinzaine a été côté de des noms de M Jaurès Proposé par le cons. Jean se- et d'autres chefs du parti sociacondé par le cons Pelletier que liste, ou peut voir ceux de sénale compte de The Collin Co. teurs, de députés, d'académi-\$37.35 soit accepté et payé. Agréé. ciens, de professeurs à la Sorbon-Proposé par le cons. Metcalie ne, et d'une grand nombre de récertifiés par qui de droit, viz: Carnot, Victor Leydet, du vice ALAMEDA nod et Seigdobos Bruhl; de CALGARY Proposé par le cons. Collin se- MM. Yves Guyot, Reinach Jules DUNDURN que l'ouvrage aura été approuvé Paul Margueritte, Brieux, Octave Uzanne, Camille Flammarion. Proposé par le cons. Collin Léandre Painter et Anatole Lesecondé par le cons. Berry que roy-Beaulieu. Ce dernier écrit le règlement No. 424 amendant dans le "Journal des débats.": "La force morale doit rempla-

cer la force brutale des Cosaques et de la police. Tous les vrais amis de la Russie désirant la voir arrachée des mains des conspirateurs et des anarchistes, doile règlement No. 29 concernant vent prier pour la convocation la santé soit lu une première immédiate d'une nouvelle douma. Je ne vois pas d'autre issue. Les communications et comp- Si les conseillers du tear attencomités dont ils relèvent et le de victimes et peut-être des plus me serait bien utile en ce moaugustes."

# La prochaine commande d'Epiceries

ESSAYEZ UNE LIVRE DE THE



Vous le trouverez pure et delicieux, et vous serez encourage l'ordre de faire seu, sans somme d'en ordonner d'autres. 25 ets la trant dans la prairie. Une des livre chez tous les Epiciers

# CARSIEY

La semaine prochaine sous aurons l'expecition ou se ferent voir sans loute les plus belles toilettes de la saison. Un adjoint bien nécessaire est un parasol. Nous avons un grand assertiment dont voici qualques

Parasols en sole b'anche valant \$2.25 pour \$1,50. Parasols en jolies coulours valant \$1,25 pour 75c. Rous venens d'acheter une quantité de ginghams à robe, carottés et barrés en toutes couleurs à prix bien réduit et nous pouvous vous les effrir à très bon marché.

Qualités, valant 15c, pour 124 et 10c. Qualités, valant 124 pour 84.

DEUXIEME ETAGE

A notre deuxième étage vous trouverez entres autres un ben assortiment de bionses de couleur et blanches valant au moins \$1.50 à prix spéale 75c. Un lot de robes en indienne de couleur à écouler pour 58c. Un lot de juges en tweeds clair vaiant \$5.00 pour \$3.50.

Commis parlant la langue française a la disposition de la clientele

334 Rue Main. 499 Rue Notre-Dame



CAPITAL AUTORISE

CAPITAL PAYE \$1,000,000.

# INTERET PAYE Fois l'Annee 4

Sur les Epargnes clients peuvent être assurés de toutes



LA NORTHERN BANK

Coin de l'Avenue Provencher et Aulneau QU'ELLE APPARAITRA DANS SON BLOC

/ Succursales dans l'Ouest-Canadien

GLENBORO HANLBY LANGHAM MANOR MELITA MOOSE JAW QU'APPELLE REGINA SASKATOON

SOMERSET SALTCOATS ST. BONIFACE VANCOUVER WINNIPEG PORTAGE ET FORT PORTAGE ET FURBY NENA ET WILLIAM MAIN ET SELKIRE

PROVENCHER AVENUE ST-BONIFACE

C. A. BAYNES, Gerant.

Le viveur au restaurant.

-Je n'ai jamais vu un bifteck veut mettre un nom au pluriel, tes dont il n'a pas été disposé dent trop longtemps, ils auront aussi dur! Papa, qui menace on ajoute un s. Voyons si vous précédemment sont renvoyés aux à deplorer un plus grand nombre toujours de me couper les vivres, avez compris. Elève Boireau, -Pieton, M'sieu.

La Croix du 1er sept. nous ap porte l'extrait d'un article du Co na le où les plus étranges et les plus fausses propositions sont émises avec un aplomb renver-

Parlant de la question scolaire, le confrère dit que "les évè tholique, laquelle mérite autant avaient adoré, et adoré ce qu'ils den, le jour de son arrivée à nements ont douné raison à Sir Wilfrid Laurier" sur cette ques-

voit, si vagues, en effet, qu'elle n'est d'aucun poid.

Il faudrait dire, pour que cei te affirmation valut quelque chose, quels sont les évènements auxquels le Canada fait allusion

S'agira-t-il, par hasard, des victoires électorales de Sir Wilfrid Laurier depuis 1896 % Ces victoires pourraient vingt exprimer ainsi. fois se multiplier qu'elles ne don-

Laurier. Aucun succès électoral ne peut | sion,

valoir contre la doctrine catholique.

que l'enseignoment religieux soit | initiale elle même. ne; elle ne veut point que cet Général en Conseil. enseignement soit relégué à cer- Rien ne nous a été rendu res de classes. La morale est de quille vie d'autrefois, de tous les jours et de toutes les constitution en laquelle nous heures, et il n'y a point de mora- nous reposions, de la parfaite li- qui appelle quelque punition ! fants, car il est de droit naturel leur conscience. On continue que l'éducation de la jeunesse de constater au contraire des ève- cru silleurs qu'au Canada et soit contrôlée par les parents nements navrants: la violation l'a proclamée plus haut et plus L'école est la continuation du de la loi, confirmée, le déchire souvent que la justice ne l'indisanctuaire familial, l'église des ment de la constitution, confir- quait. enfants.

te de l'Eglise en cette matière. Done, tout décret civil contraire à cette doctrine est inadmissible. nonobstant toute victoire élec nouveaux états de l'Ouest, où l'on en avaient autant que vous ils setorale.

point particulier de notre ques troyés à nos coreligionnaires. tion scolaire, voici le jugement règlement qui fait le fond de la rier en 1896. politique de M. Laurier:

un but de réparation est défec- avons été vaincus, en 1896, par la tueuse, imparfaite, insuffisante," politique de Sir Wilfrid. lisons-nous dans l'Encyclique Af-

fari vos. Voilà donc le jugement de l'E- te en 1905. glise. C'est l'un des évenements M. Laurier, et un evenement très | 1896! grave. Il condamne cette politique et, par conséquent, son témoignage ne peut-être invoquée par

Au point de vue constitutionel, la conclusion est la même.

le Canada.

L'inique loi scolaire a été con- tificateurs? damné par l'opinion du Conseil par le Gouverneur-en-conseil, guer aujourd'hui parmi nous! pour nous servir des termes de les succès électoraux, non plus, maintenant. ne peuvent justifier la violation de la constitution.

Assurément, le Canada ne comp- missions à la lutte. te point parmi les évenements. suivant lui, justificateurs de la laquelle ne peut vraiment exispolitique de M. Laurier, les suf- ter que dans la justice. frages des protestants. Ce serait | Et même, cette paix relative. l'homme politique important, le l'Europe l'exécutif du gouver- les droits de la propriété. illogique et insensé. Ce serait cette paix de surface, nous pou- chef virtuel du parti démocrate, nement est plus responsable enériger le sophisme à l'état de vons dire qu'on nous l'a extor est arrivé à New-York, le 30 puissance légitime.

C'est précisément cette doctri- depuis. ne protestante, aidée de la doctridepuis le commencement de cet- d'autres cieux. te lutte. Lui être déserente, en ce | Mais, maintenant qu'on a obte- ment des pays où il passait ; il fer du sac même préparé par l'en- l'on ne regarde plus à rien. nemi pour nous étouffer.

termes explicites que l'on s'est rêts. mis à la remorque d'une opinion | C'est aux sollicitations de Sir sidence des Etats-Unis en 1908. I'on a dénoncé dans notre pays merce qu'elle # déshonoré, au de la musique; et ce fut fort

seillé cette attitude! Mais, nous sance envers des ministres qui d'autres personnalités. que l'on fasse si de l'opinion ca- que de gens ont brulé ce qu'ils cours, au Madison Square Gard'égards que l'autre. Nous avions avaient brulé; cela portait si bien New-York. Ce discours sera le des droits, et les défendre et vou- route. l'œuvre d'un prepriétaire qui réintégration dans nos droits, lecteurs. Il est bon de suivre cette action n'est pas plus illégi- tre nous. "Ils sont tranquilles, sin : . time que celle du volé qui récla- dit-on, donc ils sont contents, me du voleur la restitution de donc notre politique était bonne; son bien. Et quand on songe à donc il faut nous louer." combien plus forte raison ne de- fait entendre. C'est-à-dire qu'on grands progrès malgré la guerre vriers.

Encore un coup, à quels éve- C'est porter très loin le : "Malneraient pas raison à Sir Wilfrid nements, si pleinement justifica. heur aux vaincus." teurs, le Canada fait-il donc allu-

depuis l'inoubliable condamna- nue, nous n'hésitons point à dire Or, la doctrine catholique est | tion portée par le Pape contre le que cette paix n'est autre que ici bien claire. Elle ne veut point pseudo-règlement et contre la loi celle qui suit l'action du fossoy-

banni de l'école; elle ne veut Rien n'est substantiellement point que cet enseignement soit | changé dans la loi depuis sa conséparé de l'enseignement profa- damnation par le Gouverneur une paix de mort.

taines heures ou à la fin des heu- de nos droits, de notre tranle sans religion. C'est violer berté dont les parents jouissaient le droit des parents que de refu- antérieurement d'instruire leurs article et pour disposer d'une ser cette instruction à leurs emants comme le leur dictait doctrine étrange, laquelle nous a mée, la déchéance, par consé-Telle a été la doctrine constan- quent, confirmée, elle aussi.

Ce n'est pas tout. n'a plus voulu reconnaître les raient satisfaits. D'ailleurs, pour toucher le privilèges primitivement oc.

Malgré tous les droits et la "La loi que l'on a faite dans possibilité de triompher, nous

> C'était une semence; nous avons récolté une nouvelle défai-

Donc, reculade sur toute la lisubséquents à l'action politique de gne, toujours la reculade depuis que nous avions et de nous le

Est-ce donc cela qui justifie la politique de Sir Wilfrid Laurier.

Le Canada voudrait-il prendre, par hasard, l'espèce d'engourdissement dans lequel nous sommes, pour l'un de ces évènements jus-

Nous savons que l'on aime à Privé de Londres et, au Canada, parler de la paix qui parait rè-

De paix réelle, il n'y en constitution. Ces décisions point. L'on a cherché dans le mort, par un cabinet à la tête sont encore en vigueur, légale- passé des accommodements, l'on ment. Et à moins que l'on ne en cherche encore, et de meil- giste, soutenn par une majorité d'Indépendance. Un voyage aux fer entre les mains du gouvernedise que la force prime le droit, leurs, que ceux qui existent protestante.

Il est vrai aussi que beaucoup de gens ont préféré des compro-

Tout cela n'a point fait la paix

guée par des promesses, violées août dernier, après une absen-

ne libérale, qui est en campagne Rome et nous-mêmes, et des ca- voyage à travers le monde, mon- vernement rend une sanction en contre notre doctrine catholique, tholiques éminents, vivant sous sieur Bryan a étudié et observé rapport avec les vues exprimées

cas-ci, c'est courir au-devant nu les années de pouvoir que de s'est renseigné sur la politique long intervalle est nuisible aux sans compassion, sans prudence, H. Béliveau, A. C. Lemieux; les d'une condamnation, c'est se coif- vastes ambitions convoitaient, internationale ; il a acquis bien

On va même jusqu'à se servir homme d'Etat. Muni de son En appeler à sa victoire com- de notre bonne volonté pour éta- ancienne réputation d'orateur, et en forçant la seconde session sur la vie sociale et du discrédit diction de circonstance aux éme d'un évenement propre à jus- blir une thèse, viciée à son prin- fortifié par ses nouvelles études à s'ajourner plusieurs jours sur la vie morale. Le temps est pour et a fait une très sympathitifier une action politique en ma- cipe même, et adverse en tout d'outre-mer, M. Bryan est main. avant l'élection suivante. tière d'éducation, c'est dire en temps à nos idées et à nos inté-tenant acclamé par les Démocra-

Les uns ont eru à ces paroles; | termes présidentiels d'autres, sans croire aux promes- se refuse à la lutte. Si M. Roo-Il ne fallait point faire fi de ses, ont, pour obéir, ralenti le pas; sevelt continue de se récuser, on l'opinion protestante, dit le Ca- d'autres aussi ont cru bon de se mentionne dans le parti répulivrer aux compromissions; ceux-ablicain monsieur Taft, le séna Non, nous n'aurions pas con- ci sont allés jusqu'à la reconnais- teur LaFollette et une couple

vons-nous point hésiter à nous a fait de nous des dupes, et qu'on nous traite en conséquence.

absolument à regarder comme Rien n'est changé dans la loi une paix la trève qu'on a obteeur. Quand le trou où l'on descendu la tombe est recouvert c'est la paix, en effet, mais c'est

> sait: Vous voyez bien que ma victime avait tort puisque je l'a réduite à l'état de cadavre.

Tout cela est d'uns déloyauté

Un mot encore pour clore cet fait bien du mal. Car, on y a

celle qui vent nous anener Nous avons eu, depuis, les n'en ont pas autant que nous. Si constitutions provinciales des les catholiques de France, dit-on,

on point intervenir le chrétien Ces évenements découlent de chinois. Lui aussi pourrait dire: qu'a porté Rome sur le pseudo- la politique de sir Wilfrid Lau. "si j'en avais autant, je serais très satisfait."

A notre avis, la question a été

et est encore mal posée. Il ne s'agissait point, en notre cas, de savoir si nous étions mieux ou pire que d'autres.

Il s'agissait de constater ce garder ou de nous le rendre.

Ce ne sont pas les malheurs des autres qui doivent être la mesure de nos immunités, mais c'est ce que le droit des parents réc'ame et ce que la constitution nous garantit. Hors de là il n'y a plus que la politique des expédiants, à laquelle on nous a fait conduit, au lieu et place la grande et juste politique, inaua gurée et poursuivie jusqu'à la duquel se trouvait un chef oran-

Il est inutile de souligner le contreste qui se présente ici naturellement à l'esprit.

## POLIT QUE AMERICAINE

M. William Jennings Bryan, les diverses formes de gouverne des connaissances utiles à un tes comme leur candidat à la pré-

tion américaine, qui interdit troi

n'avons jamais voulu non plus leur faisaient bonne mine; et M. Bryan a fait un grand dis- impôt. programme du parti démocrate qui est comme le gouvernement loir les faire revivre, ce n'est | Tous sont bien payés mainte- aux Etats-Unis dans la propoint faire fi d'une opinion quel nant Ce repos, sollicité, habile- chaine campagne. A ce titre conque, c'est faire simplement ment insinué comme moven de nous en donnons le résumé à nos testations. vent maintenir sa possession; voici qu'on en fait une arme con- un peu la politique du pays voi-

vous apporte du vieux monde de huit heures est une lutte in la sublimité des intérêts en jeu, à Voilà les propos qu'on nous tion de l'arbitrage a fait de certainement en faveur des ou- feuille des respects tout particudans laquelle la nation qui a le Les adversaires du parti dé plus patronisé la conférence de mocrate se réjouissent de ce la Haye, a été engagée. On per- que nous sommes divisés sur coit clairement un mouvement question monétaire. Que si, après tout, l'on tient différents internationaux par des imprévus on fait disparattre les crits de feu M. Tardivel, pour bonne fortune d'être présent à la augmentation énorme dans dernière session de l'union inter- production de l'or a donné parlementaire qui a eu lieu à Londres le 23 juillet. Vingt-six à ceux du bimétalisme. nations, représentant toutes les principales puissances du monde, avaient envoyé des délégués Ce congres de la paix, comme on doit l'appeler, s'est non seulement prononcé en faveur de C'est comme si l'assassin di- réduction des armements et l'intervention de l'arbitrage dans toutes les questions pouvant amener un conflit international mais encore a adopté à l'unanimité une proposition tendant à soumettre tontes les questions usceptibles de l'être à un tribunal impartial pour enquête ou à la médiation des nations amies avant d'en venir aux hostilités. Je pense que notre nation pourrait faire avec chaque nation un traité dans le but de soumettre toutes les difficultés susceptibles d'arbitrage au tribunal de la Haye ou à quelque autre tribu-Etrange doctrine, en effet, que nal impartial. J'ai l'assurance de 3ir Henry Campbell Bannerêtre contents puisque d'autres man qu'un pareil traité peut être actuellement conclu avec tontes les nations de langue anglaise. Leur exemple sera suivi par les autres nations. Je pense que temps des massacres est passé et A ce compte, pourquoi ne fait- que l'une des caractéristiques de notre époque sera le triomphe de la raison sur la force.

ports avec les nations étrangères je suis d'avis que nous pouvons Très fier et beau nivellement, non seulement être des promoteurs de paix mais aussi donner un nouvel essor à nos intérêts commerciaux en annonçant comme ligne de conduite politique que notre marine ne sera pas au

service des intérêts particuliers Sauvegardant la vie et les intérêts de tous ceux qui font allégéance à notre drapeau, nous pouvous réclamer de tous ceux qui feront du commerce ou auront des propriétés dans les Etats-Unis au'ils se soumettent à nos lois. Protég ons les petites nations qui veulent faire du commerce avec nous et aidons-les, cela nous rapportera. MAUVAISE POLITIQUE COLONIALE

tique internationale, laissez-moi vant le congrès. vous dire que notre nation a n'en a gagné par sa politique co- ce que l'on peut désirer. elle loniale. Nous avons donné aux beaucoup de bon. J'en suis dépays monarchiques une occasion jà venu à la conclusion que la de ridiculiser notre Déclaration centralisation des? chemins de nous ne devons pas perdre de trales et entre les mains des lution.

Dans plusieurs nations de défend les droits de l'homme vers le peuple que ne l'est notre congrès. En Augleterre, par exemple, où le ministère est choisi ce de dix-huit mois en Europe dans le parti ayant la majorité, despotique que la monarchie; marches du chœur. Tout le monde a été trompé, et à l'étranger. Pendant ce long lorsque l'électorat a parle le gouse réunit en assemblée régulière conspire contre elle aux époques liveau, Mde A. C. Lemieux, en- 32, HUE, McDERMOTT, coin de la rue que 13 mois après l'élection. Ce de calamité. Sans conscience, fants des jubilaires; aussi MM. affaires. Ne pourrait-on pas amé- elle énerve ses partisans en petits-enfants, et un nombreux liorer la situation en convoquant même temps qu'elle appanvrit cercle d'amis.

L'IMPOT SUR LE REVENU

parler avec autorité du sentiment public sur ce sujet, mais je suis tellement convaincu de la justice de ce procédé que je suis certain que le Président proposera tôt ou tard un amendement tique. à la constitution établissant cet

LA QUESTION OUVRIERE

On ne peut aborder la question ouvrière sans parler de ce par injonction. Le but principal est d'éviter le procès par jury et amènera certainement des pro-

Un procès par jury ne peut pas être refusé. En cas de grève, l'importance du litige peut tou- M. Tardivel. jours être réduite par voie d'arbi-"Le premier message que je trage. La lutte pour la journée est un message de pais. La ques- ternationale et elle se règlera

moyens pacifiques. J'ai en la causes de nos différends. Une trancher une question. Sur celvictoire aux partisans de l'or et

## LES TRUSTS

J'espère que les démocrates auront à cœur de refuser toute contribution aux fonds électoraux de la part des corporations quer, mais simplement pour et feront en sorte qu'un régistre prendre position. soit tenu afin que les noms des donateurs pour de fortes sommes soient connus du public avant l'élection. Nous devons avoir des élections honnêtes.

Nous devons combattre trusts et protéger le peuple contre les monopoles.

LE TARIF

trusts et la réduction du tarif fournira un moyen facile de limiter les exactions que les trusts peuvent commettre. En admet- un orateur et un savant. impossibles il est peu probable que les etablissements manufacturiers voudro t entrer dans un trust si le Président donne au congrès les pouvoirs nécessaires pour placer sur la liste des articles exempts de droits ceux qui viennent en compétition avec ceux contrôlés par un trust. J'au: rai l'occasion de traiter plus au porté un grand nombre de trusts les plus iniques.

La question des réformes du tarif aux Etats-Unis s'impose plus que jamais.

LES CHEMINS DE FER

La question des chemins de fer est aussi intimement liée à la question des trusts. Généralement toutes les sociétés ayant des monopoles privés ont profité ainsi. Cette rue n'était-elle point, de rabais ou autres avantages. Il faut pour combattre les trusts un tarif et un traitement égaux pour toutes les compagnies de chemins de fer et je suis heureux que le président ait en le coura- volonté ces grands chemins. Il studio. Avant d'en finir avec la poli- ge de mettre cette question de-

Bien que la loi telle qu'amenperdu plus de prestige qu'elle dée par le Sénat ne soit pas tout Philippines m'a convaince que ment fédéral pour les lignes centemps à annoncer que nous vou- tats pour les lignes locales, est lons en agir avec les Philippi- très praticable et donnerait les nes comme nous l'avons fait meilleurs résultats. L'exemple avec les Cubains Toutes les de l'Europe est là pour appuyer considérations commerciales et nos pretentions. Le parti dépolitiques aboutissent à cette so- mocrate est le meilleur facteur de la prospérité du pays.

LA PLOUTOCRATIE

encore plus sans cœur que l'a- Parmi les personnes présentes: ristocratie; encore plus éguiste | MM. Edouard Guilbault, Camille que la bureaucratie. Elle gruge Guilbault, Romuald Quilbault. par les électeurs. Le congrès ne la nation en temps de paix et Mde Vve Guilbault, Mde H. Béla première session du congrès ses victimes. Elle sape la force La messe a été chantée par quelques mois après les élections de la nation, jette de la vulgarité Mgr Dugas, qui a donné la bénécant notre appel à la conscience l'abbé Kugener. L'impôt sur le revenu que de la nation, au nom du com- L'Union Ste Cecile fit les frais avantageuses, adverse à nos idées pour l'amour Wilfrid Laurier et de ses lieute M. Bryan entre dans le rôle très comme une attaque des socialis nom de l'honneur commercial bien. Ecce Panis de P. Bonnin,

## LA CONFEDERATION

La Vérilé trouve que la confédération est une absurdité poli-

Certes, c'est son droit d'entrenir et d'exprimer cette opinion, qui n'est pas celle de tout le mon-

La rupture du lien fédéral est, en outre, l'un de ses espoirs. Ici, encore, nous nous inclinous devant la liberte des espoirs, même de ceux que nous nous parta gerons point.

Mais, à ce propos, elle cite feu

Nous concevons que la rédac-

tion de la Vérité ait pour la mémoire du fordateur de cette Beaudry. liers. Mais la Vérité elle-même un somptueux déjeuner a été seraime trop son franc parler pour ne pas permettre aux autres de lui dire qu'elle aurait tort de approp iés; monsieur Antonio Béprogressif pour le règlement des Cependant des evénements croire qu'il suffit de citer les é liveau répondit à cette santé avec la les qui nous suggèrent ce quelques propros, entr'autres, ple ; ce fut mademoiselle Alma M. Tardivel a commis des erreurs, à notre avis, colossales. Soit dit sans aucune intention

de notre part de chagriner nos excellents confrères, ni de polém

## Le General des Jesuites

les de se donner un nouveau général en remplacement de feu le T R. Père Martin. L'élu est là R P. Francis, Wernz, allemand d'o-La question du tarif est entiè- rigine ; le nouveau titulaire tion de Pie X. Le T. R. P. Wernz réside à Rome depuis 1886. C'est tant que le libre-échange ne ren- | Compagnie de Jésus sait toujours de pas nécessairement les trusts placer à sa tête des hommes de l'Assomption en 1856 et arrivemérite.

# Le Broadway

Il paraît que l'on veut taire revivre la question de la rue Broadway parce l'on a découvert que cette rue est un ancien En e qui concerne nos rap- long la question du tarif, mais grand chemin, non entièrement je tiens à dire maintenant que le sujet à la juridiction de la cité tarif de protection a été cause de de Winnipeg. Or, il y a plus Mantioba parlait ainsi de cette question: "Pour ce qui regarde la fermeture du Broadway, il est possible qu'au point de vue cette question soit uniquement ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune des soumissions. du ressort des autorités municipales de Winnipeg. Il est possible aussi qu'il n'en soit pas avant même l'incorporation de la cité de Winnipeg, l'un des grands chemins du roi? Une ville peut-elle faire disparaître à a là une question qui vaudrait la peine d'être examinée."

## Notes Politiques

Les premiers ministres pro- Une vache tachée blanc et rouge, pas de vinciaux du Canada se réuniront eté vue la dernière fois à 10 milles à l'est en conférence, à Ottawa, le 8 de 8t. Boniface. Recompense offerte à ceoctobre prochain. On y discu. tional; St. Boniface. tera le remaniement du subside M.

## NOCES D'OR

Hier matin, à la cathédrale, avait lieu une messe d'actions de graces demandée par monsieur et 144 Rue Goulet. madame Médor Guilbault à l'ocest adhérente à la république: et Mme Guilbault occupaient Dr Louis F.BOUCHE or, c'est un régime encore plus des sièges d'honneur au bas des

venu de terminer son règne. At- que allocution. Uiacre: M. l'abtaquons-la corps à corps, lan- bé Deshais; Sous-Diacre, M.



Wayne, Ind., depuis 1876, et maintenant par la KOENIG MED. CO., CHICAGO, ILL.
Ru vente chez les pharmacieus, \$1.00 la bouteille, 6 pour \$5.00. Agents au Canada:—THE LYMAN BROS. & CO. LTD., TORONTO: THE WINGAES CHEMICAL CO. LTD., MONTREAL.

Cor Jesu; solo de violon par M.

Après la cérémonie religieuse vi chez monsieur Hormisdas Béliveau. Monsieur Béliveau porta la santé de ses hôtes en termes délicatesse; comme marque d'affection nouvelle, les enfants des jubilaires offrirent ensuite une bourse bien garnie au vénérable cou-Lemienz qui fit cette présentation accompagnée d'un très gra-

cieux compliment Cette famille heureuse s'est réunie le soir chez monsieur et madame Lemieux où l'hospitalité la plus affectueuse accueillit les convives

Monsieur et madame Guilbault ont aussi recu de la part de nombreux amis une autre bourse comme hommage et La Compagnie de Jésus vient tangible expression de bons souhaits. Ce fut monsieur de Lorimier qui présenta, au nom de de tous, ce cadeau d'une attention blen méritée.

La famille Guilbault compte huit enfants, nommés plus haut, rement liée à la question des reçu immédiatement la bénédic- quarante-deux petits enfants et trois arrière-petits enfants. M. Guilbau t est né à l'Assomptiom P. Q., en 1836, et Madame Guilbault au même endroit, en 1882 Ils célébrèrent leur mariage à rent à Saint-Boniface en 1880 qu'ils habitent depuis cette date.

Nous offrons aux dignes jubilaires nos félicitations et nos meilleurs souhaits pour le prolongement de leur bonheur.

## Ville de St. Boniface

SOUMISSIONS POUR CONSTRUCTION D'EGOUTS.

Le soussigné recevra jusqu'à vendredi le la corruption politique et a sup- de deux ans (20 mars, 1904) le 21 courant, à 5 heures p.m., des soumissions pour la construction de deux égouts, l'un sur l'Avenue Linden et l'autre sui l'Avenue Taché. Les plans et devis sont léposés au bureau de l'ingénieur où ils peuveut être examines en tout temps pendant les heures de bureau strict du droit et de la légalité soumission devra l'eccompagner. La ville

> St. Boniface, 12 septembre, 1906. Par ordre

THEO BERTRAND, Sec.-Trésorier.

LE PROFESSEUR SALE

Réouvrira ses cours de musique vocale et instrumentale le premier septembre prochain. Lecons à domicile et dans son III RUE MASSON

ST. BONIFACE.

# PERDU

## Contracteur

SWEENEY

Excavation, ouvrage en concrete, Plan-

goûts, une spécialité,

# Chururgien-Dentiste

Blève du Collège dentaire de la Nouvelle-Uriéana; membre fondateur de la Sociète de Stomatologie; gradue du Collège dentaire de Chicago, collège américaln de chirurgie deniaire.

Albert, en face des hureaux du Free Press et du Telegram,

## A VENDRE

Bonne maison moderne Rue Bertrand, Lot de 50 pieds \$2 800, soulement que \$400.00 comptant. Rue Deschambault, Maison moderne avec Lot de 50 pieds anx conditions les plus

DE LA GICLAIS.

406 A-hdown Block, Winnipeg,

actitudes, la Patrie de Montréal publie cependant les lignes très justes que voici:

cette ville à la capitale du Manitoba, Winnipeg.

Ces deux villes sont séparées par la rivière Rouge. Elles sont reliées par des moyens de communication faciles.

race d'être en majorité longtemps luudi dernier en jouant avec des au Manitoba et dans les Terri- al lumettes. Mais si plus de prévoyance ent été exercée, nous au- ouvrier de rions pu avoir une plus large Maisonneuve, Montréal, est ici part d'influence, de fortune pu- depuis lundi. Il a été reçu par blique et privée dans ces domai- les Unions ouvrières de Winnines que nous avons les premiers peg. ouverts à la civilisation et au christianisme.

Que de milliers de Canadiens-Français sont aux Etats-Unis ou dans notre province, sur des terres sans fécondité, qui enssent trouvé dans l'Ouest un champ, pour ainsi dire sans limites, à leur activité.

# Sir Thomas Shaughnessy

Le président du C. P. R. est à Winnipeg depuis lundi. Ils s'occupera surtout, dans ce voyage, existent entre la ville de Brandon et la Compagnie.

## Doukhobors encore en " strike "

Les Doukhobors du district de Langham, Sash., refusent de district, sous prétexte qu'ils n'envoient pas leurs enfants aux écoles! Belle immigration!

## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

a donné une jolie soirée mardi.

-Prière de nous faire parvenir le montant de votre abonnement.

-Madame Cusson de Somerset était en visite à Saint-Bouiface la semaine dernière.

-Une servante demandée, s'adresser à Mde Coupez, 573 rue pouces! McDermott. Winnipeg.

-Les membres de la Commission des Chemins de Fer seront Winnipeg le 19 septembre.

graphie. S'adresser au MANITOBA | nieurs d'argent.

-Trois ou quatre jeunes gar-MM. Dallaire Charette et Da-

-Le bloc du collège est très avancé. Ce sera un bel édifice, bien central, et très propre aux affaires.

-M. Fred Symington, avocat distingué de Saskatoon, est mort vendredi à l'hopital de Saint-Poniface.

-Il y a plusieurs unions ou- ralement récompensée. vrières en grève à Winnipeg; cette grève a originé par la grève des plombiers.

sont remplies d'élèves Jamais encore on n'a euregistré tant d'en- Tout ont été blessés plus ou fants dans les écoles.

-M. le docteur McInnis, député de Brandon, a été nommé président des l'Association des dentistes du Canada.

-De tous les journaux, le Manitoba est celui qui a donné le rapport le plus complet des fêtes du 15 août à St.-Boniface.

-A louer-Une jolie maison sur l'Avenue Provencher, ancienne résidence de Madame Paradis. S'adresser à M. Jos. T. Dumouchel.

-La chaleur a été excessive me. ces jours derniers. Le thermomêtre a marqué 100 o à Baint-Bouiface, vendredi dernier. Pas de cas d'insolation.

de corde d'épinette rouge. vendre en quantité voulue. scié | Winnipeg: Chicago, Los Angeen bois de poèle au besoin. A. los, New-York Philadelphie et LEMAY, St.-Bouiface.

les parcs publics vont être fermés dans quelques jours. Le pour \$1,204,150. public les a fréquentés avec assiduité pendant tout l'été.

-Les labours d'automne sont commencés en plusieurs endroits Il y a cette année sujmentation considérable du la our dans l'Ouest. Toujours en avant!

de M Isaie Lavoie, Avenne Pro- couru après vous quand nous vencher, un jonc en or portant nous sommes maries. les lettres suivantes, gravées à C'est exact, mais la souricière l'intérieur, P. A. D. A. L. 3 mars ne court pas après la souris, el Une récompense libérale elle l'attrape tout de même!

-Cinq personnes sont mortes

-A partir du 1er octobre, les abonnés qui n'auront pas payé leur abonnement au MANITOBA

-Une petite fille agée de 4 ans, enfant do M. B. Beauchemin Il eût été impossible à notre de St. Vital s'est brulée à mort

la division de

-M et Mme Lebel sont revenus de leur royage de noces dans la Province de Québec le 16 août. Recevront dimanche à la résidence de M. Chabet, de 4 à 6 hrs

-Le prix du bois de construction vient d'augmenter dans l'Ouest. Les marchands de bois se disent forcés de hausser leurs The

-La pression de notre aqueduc était assez faible dimauche dernier, dans la matinée. En du règlement des difficultés qui ces temps de chaleur et de sècheresse surtout, il faut surveil- Capital paye, \$10,000,000.

> -Une partie du bloc F. Saint-Boniface est subdivisée en lots et offerte en vente. Les élévateurs et les briqueteries ont donné beaucoup de valeur à cette partie de la ville.

-Le battage du grain est génépayer les taxes scolaires de leur ral dans l'Ouest ; le C. N. R. dépêche plusieurs trains par jour. vers Port Arthur; le C. P. R. qui possède une double-voie, en fait autant vers Fort William

-On travaille avec une belle activité au pavage de nos rues depuis huit jours. C'e-t une -Madame P. B. Beauchamp bonne note: il faut se hâter, car la température ne nous favorisera peut être pas ainsi très long-

> -M. l'inspecteur Goulet, un grand collectionneur devant le Seigneur, vient de faire l'acquisition d'une pipe de près de six pieds de long: le diamètre de cette miniature de pipe a trois

> -La spéculation, qui était un peu tranquille à Saint Boniface, depuis quelque temps, semble reprendre de l'activité; la par-

-Deux personnes de langue cons trouveront de l'emploi chez anglaise désirent une ou deux une personne sachant bien le banque! Réfléchissez! français. Ecrivez ou adressezvous Suite 15, Avoca Block, coin des rues Kennedy et Sargeant.

> rons de l'Hôtel Couture, de l'au-M. François Bruneteau sera libé-

-Cinq peintres, travaillant pour la Compagnie Bell, à l'église du Saint-Esprit, Winnipeg, PHONE 5802. -Nos maisons d'éducation ont été précipités, lundi midi, moins sérieusement. Deux des vicumes ont été transportées à l'hôpital de Winnipeg, et les autres à l'hôpital de Saint-Boniface.

> -Le comité chargé par le conseil de ville de Winnipeg d'étudier la question d'un pont central entre Winnipeg et Saint-Boniface se réunira demain, à la demande de Son Honneur le maire Gauvin. Le site choisi sera probablement la rue McDermott; ce serait une construction d'environ \$100-000. Saint-Bonice paierait un tiers de cette som-

-Winnipeg est la 5ème ville du continent, cette année, pour les constructions Les villes améri caines suivantes dépassent le chif--Première qualité de bois fre du montant auquel sont évaluées les bâtisses nouvelles de St-Louis. Dans le mois d'août, -Un indice de l'automne : les autorités de Winnipeg ont délivré des permis de constru tion

> -Dialogue de bohèmes : -Où dines-tu ce soir? -A table... d'autres ...

Discussion conjugale.

-Vous avez beau dire, Mon--Perdu près de la résidence sieur, ce n'est pas moi qui ai

## Clement

CONTRACTER ENTREPAIRE

LOUIS CLEMENT,

DE LA GICLAIS & CO. Chambre 406 B Ash town Winnipeg.

# LACROIX

BOUCHER

prix. Une visite vous convaincra vantage qu'il y à faire voe achats ici. A. LACROIX

Le Savon "Lifebuoy"—Désinfectant—est accommandé par les médecins comme une sauvegardo contre les maladies contagie

# Ville de St. Bonifaec

CONSTRUCTION DE TROTTOIRS

AVIS est donné que le Conseil de la vil

ponces de largeur, sur le côté sud de la rue Bertrand prolongée, depuis l'extrémité est du trottoir actuei jusqu'à la rue des Mou-rons. Coût approximatif \$920 00.

La Ville émettra des débeutures d'améoration locale jusqu'à un montant suffisant qu'à un montant suffisant pour payer l'inannées, l'intérêt devant être calculé à 4

Et à moins que dans un mois à cem sans autre avis procéder à faire execute le dit ouvrage et à prèlever des taxes

St.-Boniface, 11 s ptemb - 1906. (Por ordre) THEO. BERTRAND, /Sec.-Tresorier.

# Canadian of Commerce

BUREAU PRINCIPAL: TORONTO

B E. WALKER, Gérant Général ALEX. LAIRD, Asst. Gérant Général

Succursales dans toutes les parties du Canada, des Etats-Unis et de l'Angleterre

## TRANSACTION PAR LA MALLE

Les transactions penvent se faire par la malle avec chacune de nos succursales. Des comptes peuvent être ouxerts et des dépôts faits ou retirés par la malle. Une attention spéciale est apportée aux comptes en dehors dé la Ville.

Succursales, Norwood, Man., W. H. SWITZER, Gerant.

# Voulez-vous le moyen de l'obtenir?

Tout d'abord. Epargner \$1 00 piastres. Placez cette somme -On demande deux jeunes tie Est de la ville surtout fait en lots de terre. Soyez certains qu'avant peu de temps, vous regarçons pour apprendre la typo- l'objet des convoitises des ma- cevrez le double de votre argent.

# TEL EST LE SECRET

Votre argent, qui dort en banque. Vous rapportera-t-il plus conversation par semaine avec de 4 070 maximum. Les grosses tortunes se sont elles faits en

## SOYEZ JUGES

Nous sommes prêts à vous faire constater les bénéfices énor-PERDUE-Vendredi dernier, mes, acquis pour nos clients, car nous leur donnons la première Grain Exchange, Winnipeg. la somme de \$200.00 aux envi- chance de vente avec un réel bénéfice.

Traitant directement avec le propriétaire, nous pouvons vous tré côté de la rivière la Seine. donner ainsi, les meilleures occasions qui puissent se présenter. La personne qui les remettra à Profitez en donc. Vous serez satisfait.

DEMANDEZ

## M. RENE DESCHANDON

508 ASHDOWN BLOCK, WINNIPEG

ban d'un échafaudage peu solide. Prets d'Argent sur Terres et Maison, Lots de speculation et de Valeur

(ST. BONIFACE ET WINNIPEG)



exclusives, telles que " dampers " à gaz

automatiques, grandes portes à feu doubles, dôme en acier, secoueurs doubles et radiateurs en acier. Si vous voulez la meilleure fournaise fabriquée, ayez la

" Sunshine". En vente partout chez tous les marchands entreprenants. Livret gratis.



NES, MOTEURS, Erc.

35 AVENUE PROVENCIER

allation seignes of prix tres mederes.

Deny & Billard.

AU COMPTANT SRULEMENT

# Samedi le 15 Sept.

lous ferons une vente a sacrifice des marrenir nous voir ce jour l'à.

Nous sommes ici pour faire des effaires de donner des evantages au public. N'oubliez pas d'avertir vos amis du MA-GASIN DU AU BUN MARCHE.

N'oubliez pas la date SAMEDI, 18 SEPT.

D. C. CROSS 80 et 83 Avenue Provencher, - St. Boni

## Bank Nouvelle Boutique Avenue Provencher - St. Boniface

M. W. Jacques informe ges amis et public, qu'il a ouvert une Boutique de forsortes, peinturage, etc., tc., à des prix dé-flant toute compétition. Une visite est sollicitée.

W. JACQUES

V. W. HORWOOD 40 ARCHITECTE.

177 Rue McDermot. Plans et devis faits sur commande pour sidences, édifices publics, etc. Les plans

ont été faits par M Horwood.

# PIANOS

Les Premiers Venus Auront le Premier Choix.

295 AVENUE DU PORTAGE, WINNIPEG.

C. N. MAYWOOD,

A. E. GRASSEY,

Seuls Agents pour Bell Art Pianos

CAYD D.S.-DENTISTE No. 5861, Rue Maiu, Winnipeg

BLOC CHRISTIE, Coin des rues Main et James

M. le Dr Raleigh. Ouvrage garanti

5361, Rue Main, Winnipeg

## Peintre - - Decorateur

M. Gabriel Arial a l'honnenr d'annongevin. M. Arial s'est assuré le concours d'artistes décorateurs diplômés. Décora-tions de salons, dorures, peintures en faux Telephone: 2716 bois, sans enlever nécessairement les tapis); aussi nettoyage de meubles, pianos, etc; aussi l'extérieur des maisons. Nos ouvrages sont nos meilleures références, TELEPHONE : 5096.

Rapellez-Vous Toujours du papier a enduit de

Garde la chaleur et arrêtre le froid.

Ecrivez pour échantillons et prix

# Agents Winnipeg.

TELEPHONE 1224

# Parrish & Lindsay

Receveurs, Vendeurs et Exportateurs de Grain

Blé, Avoine,

Orge, Lin, Farine,

Farine d'Avoine, Son, Gru, Balle.

"Most Northern Nurscries in America."

Salaire pu commission. Faites votre de

Notre arbre pommier de Minnetonka sont

**A VENDRE** 

beaucoup d'argent péuvent en acheter.

Chez BBYDGBS & FILS,

A Vendre

Une jolie maison avec lot, située sur

ser à M Octave Guey, Saint Boniface.

Rue du Portage,

S'adresser C. A. Gareaux,

MAYFIELD NURSERIES

St. Paul Minn.

# G. Olafson & Co.

FARINE D'AVOINE, ET

VARIETÉS DE TOUTES LES!

FARINES, GRAINE DE LIN ET SARRAZIN

Bloc Olafson, rue King, Winnipeg

# Desjardins & Cie, Vendeurs demandes und vendeur Entrepreneurs de

POMPES FUNEBRES Nous avons l'honneur de vous annoncer à quelqu'un. C'est une bonne position ofme tons avons ouvert un établissement ferté à un homms énergique, on peut se d'entrepreneurs de pompes fanèbres à faue \$25 et \$50 par semaine, même si on Saint-Beniface, Man., Rue Provencher, (en placer nos arbres fruitier, d'or sementation,

racino, rores, arbres de fo êts et raceinas di deux magnifiques corbillards de première qui nous permet de les ven-tre à meilleur not de fruit. Nous garantissons que nos marché qu'ailleurs et de vous donner quel-que chose de première classe; vous pourrez en juger vous-mêmes par nos prix qui sont "West Nerthern Nurseries ie America."

de \$1.00 (une piastre,) en montant. Nous avons aussi en qu'il y a de mieux en fait de fournitures pour chambres mor-Tout ce qui nous sera confié sera fail Vous êtes invite à venir faire une visite

Saint-Boniface, porte du Bureau de Poste Desiardins & Cie BLOC LAMONTAGNE

à po re établiss-ment, Rue l'rôvencher

RESIDENCE: 163 Rue Notre-Dame

ProfesseurauCollegedeSt-Boniface LECONS DE PIANOS

Officier d'Academie

COURS COMPLET DE CHANT (Méthode de Faure)

ST. BONIFACE

A VENDRE

Une magnifique maison située coin des Rues La Verandrye et St. Jean-Baptiste;

M. A. HUOT,

CAPITAL AUTORISE, \$2,000.000 CAPITAL entièrement versé \$2,000.000 FONDS DE RESERVE ..... \$1,450.000

DIRECTEURS : F. X St-Charles Prest. La population française sera toujours Robt. Bickerdike M. P. P. V. Pres. Hon. J. A. Rolland, J. A. Veillancourt, A. Turcotte.

M. J. A. Prendergast Gérant Général: C. A. Giroux, Gérant. BURBAU PRINCIPAL, MONTRBAL,

Buccursales: Rue Ste Catherine Centre Rue Ste Catherine Est MONTRBAL Rue Notre-Dame Oues

Pointe Saint-Charles

St Henri P. Q.

Prois-Rivières P.Q. Vankleek Hill Ont, Département d'épargne—Intérêt au taux de 3 % par an accordé sur dépots d'épar-

gné et paye aux deposant quatre fois par EMRT des "Lettres de crédit Circulaires"
pour les voyageurs, peyables dans toutes
les parties du monde; ACHETE, traites,
or, argent et billets de banques des pays
evangers et VEND des chèques sur
les principales villes du monde,

AGENTS EN ANGLETERRE: The Cly-desdale Bank, Ltd., Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte. AGENTS EN FRANCE: Crédit Lyon-nais, Comptoir National d'Escompte de Pa-ris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

Bureau ouvert tous les samedi soir de 6 a 8 heures

A. J. C. FRIGON, Gerant. E BELAIR, Gerant, Succ. de Saint-Boniface,

Vraie Place POUR VOS Photographies

C'EST CHEZ ARCHAMBAULT 284, rue Main, Coin de la rue Graham'

WINNIPEG.

# Charrest & Bertram

Désirent annoncer jaux citoyens de Saint-Boniface qu'ils ont ouvert un

ETAL DE BOUCHER Coin des Rues Marion et Tache Vous y trouverez les meilleures viandes, volailles et légumes, que vous pourres acheter à bas prix.

Prix spéciaux pour les hôtels et maisons de pension. Nous irons prendre vos commandes si CHARREST & BERTRAM Téléphone 4563

# ST-BONIFACE.

Allan Line, Montreal & Liverpool. Virginian ..... 2 Août Tunisisian ..... 9 Août

Outawa assessment woman order Can, P. Ry. Lines, Montréal à Liverpor 

hite Star Line, Boston & Liverpool Cunard Line, New-York & Liverpool Lucanial ..... Acos Cucard Line, Boston & Liverpool.

Ivorpie ..... 7 Août French Line, New-York & Bavre, La Lorraine..... 2 Aoù American Line, New-York a Southampto Red Star Line, New-York & Antwerp,

Athantic Transport Co., New-York Princess Alice.

rne Saint-Jean-Baptiste No 412. S'adres- Hamburg American, New-York & Hambu rervice direct an Havre, Boulogne-S

Anverps et autres points sur le conti Pour plus d'informations s'adresser W. P. F. CUMMINGS.

Chambre 107, C. P. H. Dept

AVE, TA HE

CHAUSSURI

AVERUM TACES

JOS COUTU & FILS.

ENTREPRENEURS DE POMPES

FUNERRES

BLOG DU "MANITOBA," PRES DU

PONT DE ST-BONIFACE.

NOTRE MOTTO sera :- Satisfaction

Nous nous occuperons aussi de l'em-

Pour service de nuit : s'adresser à Jos

Coutu et Fils, coin des rues La Verandrye et St. Jeseph.

POUR

NETTOYAGE DE

TAPIS

-BT-

Emmagasinage de Meubles,

Téléphonez à

ET TACHÉ, ST-BONIFACE.

Téléphone 2123.

Ce magnifique Hôtel est maintenant ou

vert au public. Chambres de première

TEL. 2084

. FORT STREET

QUEBEC

es d'un fou d'artifice. Ce n'était pas

Il se disait : "Pourvu que le traitre pasas, je ne veux pas le tuer sans lutte ; nous laise : un de nous doit tomber, roujer dans la mer : un de nous gêne l'autre en lou C'est trop de deux amoureux, Mar.

A la pensée de celle qui s'appeiait Marie, Ses mains vigoureuses se tordaient à so faire claquer les os ; (l'une, la droite, était mutilée ; il y manquait deux doigts, Des mots d'insulte, de blasobème lui mo talent aux Jèvres.

Malgré lui 11 se rémémorait l'histoire. bonnête et simple de leurs amours, Toui jeune il l'avait aimée. Ca remontait à lui, François Cabaran, il était parti mousse, il était devenu mateiet, Il avait navi- trop emporté pour moi ; nous serions malmenage. De loin en loin, il revenait au ce grand pas du mari ge, il est bien percoeur, cette petite Marie à présent la plus pas ? Un homme tranquille et doux, un la gueuse, s'était fiancée avec ce failli chien de Victoria Pélavent, un petit douanier de rien du tout, un mulot de fa!aise:

re les plus douloureux souvenirs, il écoqtait, il guettait, tous les sens en éveil. Tout à coup, il se glissa dehors. Un être humain avançait dans l'étroit sentier geant l'Ocean ; un capot de toile ciré l'enveloppait ; il dépassa la cabine des douaniers sans méliance, marchant très vite C'était l'ennemi attendu. D'un bond. matelot fut sur lui, et le bres de Cabaran s'abattit brutalement sur son épaule

-A nous deux, fit-il dens un grinceme de dents, à nous deux ! Tu sais pourquoi... pas de paroles inutiles. Battons-nous jus- ce, songeant au blessé qui l'attendait.

me faites mai, gémit une voix de femme la voix de la femme intidèle

L'hom me recula, son bras retomba long de son grand corps qu'un fremissebitement sa fureur se calma, une grande i acheté envahit l'amant abandonné. -C'est toi, Marie, je ne t'attendais guè

-Vous voniez le battre, le...!-Elle ne

put dire: le tuer,-A cause de moi ?... -Un de nous deux est de trop sur terre, Marie.

horrible! Yous voulez sa mort !

La jeune file palpitait de terreur. -Le sort décidera entre nous

-- Vous ne ravez done pas que

-Je no sais rien, sauf que u mes plus à cause de lui. -Le pauvre malheureux, ce n'est pas la

ine de lui en vouloir, va ! il est tombé... il vient de tomber dans les rochers, il est pot par un camarade de service de notre douane. Dieu sait a'il en rechappera ! -It en rechappera, affirma Cabaran d'une voix rude : et alor-...

-Tu te vengeras sur lui. C'est injuste, François: venge-toi sur moi Est-ce sa hésita,-Si nous nous almons, dit-elle faiblement, Gertes j'ai grande amitié, beaucoup d'estime pour toi ; mais, mais... - Sa voiz tremblait.

-Parle franc, ordonna le matelot, -Mais tu me fals peur. Pendant ta dernière absence de trois ans,- trois ans,



MM. BOIVIN, WILSON & CIE.,

Montreal.

Messieurs:

Le VIN ST. MICHEL

est superieur à tous les autres vins toniques. Il est incomparable pour relever les forces abattues par la maladie ou la fatigue. Par l'usage de ce vin, mon appetit est revenu et ma digestion se fait maintenant facilement. Le VIN ST. MICHEL tient le sang riche et

Votre tout devoue,

JEAN THIBAULT,

Montmagny, P.Q.

François, c'est bien long,- de petite fille un mement auparavant par le marin. que j'étais, je suis devenue femme ; slors...

pur.

-Va topjours. tures, les facons, les habitudes d'un mate lot ne sont pas de mon goût. Tu as trop courn le monde ; un es trop fort, trop rude, heureux en ménage. Dame, avant de faire

-Et change ton coeur, donc ! l'autre, malgre moi, je ne sais ; ce n'est pas un bon souvenir de lui.

Le maielot lui aveit saisi les mains ; le Dans la demi-obscurité, il se penchait sur cher visage. Il respirait fortement, comme quelqu'un qui souffre ; ses rudes mains brûlaient les mains glacées de la jeune

meilleur dans l'homme, la pitié, lui atten- jalousie me reprendraient ! drit l'ame. Pauvre petite, comme il la tourmentait! En même temps, la vérité, la justice, ces deux lumières des natures droites, éclairent la conscience de Caba- les sauvages, attaché au poteau du suppli-

-Non, ce n'est pas te faute, dit-il enflu ni survant. Ah I sans ces maudits doigis d'un ton qui vaiait un cri de torture ; non, qui me manquent je prendrais le large, je tu n'as rien fait de mal...-Il haletait.- m'en irais à l'autre bout du monde, loin, Dans ce dernier mot, il y avait une haine N'aie pas de crainte, Marie, je ne lui tou- loin, mais l'Etat ne veut plus de moi, malcherai pas un cheven de la tête, à ton bon gre ma jounesse et ma force. Au rancart ami ; mais je te le repête, l'un de nous est Cabaran, au rencart comme un vieux mai de trop sur la terre...

truiras pas, je n'aurais ni repos ni bou- me c'était mon intention dans la maison -Alors fal bien compris... Ab ! c'est | heur, si cela devait arriver. Les mains de la jeune fille, abandonnées | de goût tout seul

cramponnèrent à lui comme pour le pré- ruisselantes, engou rdi par les clameurs d

mé par cette étreinte amicale, ne le tourmente par à cause de moi ; sois heureuse ! le phare des Bernicles dont les rouges feux Va, il t'atlend ; qu'il guérisse ! -Oh! il guérira puisque tu ne lui

homme de terre, me convient mieux. Est- de pluie, il erra toute la nuit sur les som- rai la mergsur laquelle j'ai tant grouillé, bres falaises, au bord de l'Ocean lumineux. gé mes projets, des projets d'enfant, après Parfois il s'arrêtait, les bras croisés sur sa durera jusqu'à la fin. De cette manière, lèvres. Il souffrait atrocement et pourtant -Oui, c'est vrai, dit-elle en baissant la il ressentait une certaine satisfaction de tête : et pourtant, sur mon salut éternel, je sa conduite. Son coeur saignait et il ne te le jure, je ne voudrais pas te faire de savait quelle douceur lui venait du ciel et peine. Comment me suis-je mise à aimer de la terre, et puis elle emportait à jamais

> Tous ses projets d'avenir gisaient a ses détruit sa maison, son foyer. Cette maison, ce foyer révés, en revus, où elle eût vécu, où elle se fut assise! Quel misère, quel désastre ! Que faire ?...

-Il guerira, comme Marie l'affirme,mon PA souhait lui portera chance... alors je les file. Elle tremblait d'effroi et d'impatien- verrai mari et femme, j'entendrai les cloches du mariage, les cloches du baptême François sentit ce tremblement, devina de leurs enfants; non ça ne se peut pas, son angoisse. Soudain ce qu'il y a de je serais trop malbeureux. La colère, la

Bt il cherchait une issue à sa situation se débattait contre sa destinée

-Pourtant, je ne suis pas comme chez ce : je suis libre comme l'air ; ni parent, -François, promets-moi que tu ne te de- nerres ! Vivre pêcheur à Baint-Marc comque m'ont laiscée les miens, je n'y ai plus

# LE MANITOBA

BONNES OCCASIONS PAYS DES

POUR LE

Cultivateur, le mécanicien ou le travailleurs. Le port de tous ceux qui veulent fonder un chez soi

- CU -

La culture du gran, l'élevage des animaux, commerce de laitage amassent rapidement une fortune.

## EN 1905.

1. 2,643,588 acres ont produit 55,761,416 minots de blé, une moyenne de 21 minots à l'acre. 2. Les cultivateurs ont dépensé \$4,000.000 dans l'érection de batiments pour la ferme.

Winnipeg a dépensé \$10,000,000 en construction.
 Un collège provincial d'agriculture a été fondé.

5. La terre a augmenté de valeur dans toute la province. Elle vaut maintenant de \$6 à \$50 l'acre. 6. Le Manitoba a 40,000 fermiers à l'aise.

2. Le Manitoba a encore 20,000,000 d'acres de bonne terre non cultivée, attendant la colonisation.

# A ceux qui se proposent de venir dans l'Ouest.

Vous ne devez pas passer par Winnipeg sans arrêter pour obtenir toutes les informations nécessaires sur les homesteads e terres à vendre par le gouvernement provincial, compagnies de chemins de fer et de terrains.

517 rue Main, Winnipeg Man.

R. P. ROBLIN, Fremier du Manitoba et Ministre de l'Agriculture J. J. GOLDEN,

JAS. HARTNEY, 77 York Street, Toronto, Ont La plus facile à opése

Bt il marchalt, marchalt sous les ondée vent. Tout à coup il butta et leva le -Je te le promets, dit-il attendri, désar- yeux ; où était-il ? Il s'orienta vite : à ea droite, les champs ; à sa gauche, la mer tournants pergaient la brume.

COIN DES AVENUES PROVENCHER de phare. Ceci arrange tout : je vivrai, S'enveloppant du capot, Marie s'enfuit comme je l'ai promis ; mais je ne sera! plus sur terre : je serai là comme un va-Cabaran la suivit des yeux tant qu'il rech enracine dans son rocher, jamais je put. La tête basse et nue sous les rafales ne le quitterai. Tout autour de moi, j'autrimé ; je l'aime, la mailne : cet amouron pourrait encore vivre pas trop malheu- cigares de cheix. Pension de première

Oui, mais n'est pas qui veut gardien de phare ; il faut des démarches, des titres, des protections. Des protections ! (A suivre)

tht Savon et suivez les directions

Messieurs de la ville et de la campation qui tenez le feu et lieu,

Rappelez vous que la foudre frappe in-distinctement les palais et les chaumières et donnez vos commandes pour paraton-Lightning Rod Coy." Avez-vous protégé vos bâtisses contre

n'attendez-pes qu'il soit trop tard. La foudre frappe souvent de preférentructions de grande valeur.

Quelques-uns des contrats que l'on nous a confiés: l'Usine Hydraulique de la Cité de Winnipeg; toutes les bâtisses dehon. M Greenway à Crystal City; rési dence de M. J. W. Greenway Commissaire Marie à la Rivière aux Rats; l'Eglise et Presbytère de Ste-Anne; l'Hopital de Saint-Boniface; l'Hopital Saint-Roch; M. D. A. Ross du Fort-Rouge; le Dr Baird, le Collè-ge des Rév. Pères Jésuites à St-Boniface l'Usine Hydraulique de la ville de St-Bon ce; l'eglise de l'Ile des Chênes et etc, etc. Demandez notre circulaire.

WESTERN CANADA LIGHTNING ROD CO Gérant:-J. A. Prendergast,

ou fine J. H. Ashdown Hardware Co. Ltd. première classe chausses à la vapeur. Li-

AGENTS POUR LA

A EUREMER

-Sapredié, voilà mon affaire; gardien

WINNIPEG, MANITOBA. La meilleure maison d'une piastre par jour de la ville.

P.S. Bonne cour et bonne étable en ection avec l'Hôtel. Et toute accomodation pour la vente des cheveaux.

Guardian Assurance Lu, LAS. Atlas Assurance Co, Ltd.

Pacific Coast Assurance Co. Lloyd's Plate Glass, Mercantile Assurance Co. Ltd." ASSURANCE CONTRE ACCIDENTS ET RISQUES PRO-

ARGENT A PRETER PROPRIETES A VENDER F. H. Bridges & Sons

AGENT D'ASSURANCE ET D'INNEUBLES Canadian Northern Block.

Coin Portage et Main. Représenté par C. A. GAREAU.

# NORTHERN HOTEL

Coin de l'Avenue Provencher et de la rue Dumoulin

JEAN ET SAVOIE, Props Téléphone 2956

Ce magnifique hôtel est maintenant sous

Jean et Savoie

PURETE

Cette bière est faite d'or. ge du Manitoba et de l meilleure importation de de houblon; age requis, embouteillée avec soin.

DEMANDEZ-LA

WINNIPEG MAN.

E. L. DREWRY

-LA OIII-CHARDSON, COLLIN LIMITEE

DEPARTEMENTAL

DE SAINT-BONIFACE

MARCHANDISES SECHES HARDES FAITES, d'hui. V. & E. COUTURE, Prop.

FOURRURES, CHAUSSURES GROCERIES, VAISSELLE. GRAIN.

FLEUR, SON ET GRU. BOIS ET CHARBON.

PROVENCHER SAINT-BONIFACE,

-LA CIE-

L. J. COLLIN, Gérant.

Dallaire, Charette & Daoust

Ferblantiers, Plombiers, Poseurs d'Appareils a Gaz et de Chauffage a Eau Chaude et a Vapeur

Appareils a Vapeur pour Buanderies et Cuisines

TRAVAUX DE CHAUFFAGE ET PLOMBERIE POUR EDIFICES PUBLICS. EGLISES ET CODVENTS UNE SPECIALITE

B. de P. 145

e Savon Sec de Lover (une poudre) et la graisse



tisse Blane et Goudronné, Outils de Ferme, Harnais Double et Simple. Nous avons les peintures, préparés de Sherwins Williams ainsi que leur Blanc de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent Américain. Broche Barbelée, à des prix défiant, toute compétition au comp-

tant seulement.

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de l'oèle et Posage de Fournaise à air chaud.

Couchettes en ter. Matelas, etc., etc.

Agents d'Assurances contre le Feu.

# LA NATIONALE Allaire & Bleau

Saint-Boniface

# F. D. PAMBRUN ENTREPRENETS A ST. BORIFACE

Peinture et Polycrûme de statue, imitastere et vitrerie. Travaux de bâtimer en tout genra. Polissage et Vernissage de meuble à l'a-

NO. 381 RES ST. JEAN-BAPTISTE

NO 55 RUE LAVERANDRYE BOITE DE POSTE 153.

# ST-BONIFACE, MAN.

Clos de Bois Toute Espèce de Boiseries Pines; Chassis et Portes de Toutes Sortes; Bois de Cor de et Charbon Dur et Mou Biant le seul Marchand de Bois Canadien Français de Winnipog et de Saint-Bo-niface, je sollicite le patronage du public et particulièrement cetui de mes compatrio-

COIN DES RUES THIBAULT ET PROVENCHER. Telephone 1364

De M. Denis D'Aoust

M. Dujardina informe ree amis et le pubije qu'il a r cue d'Ontawa une magnifique voiture pour maris ges et autres cérémonies speciales. Vu le prix enorme de cette voiture elle coûtera un peu plus chers que les

J. DUJARDINS, Prop. Téléphone 141.

# CHOOLATS SUPERFINS DE BOYD

La contection des chocolats est peutêtre ce que nous soignons le plus. Nous ponyone classer nos chocolats aujourd'hu' comme parmi les meilleurs du continent Nos chocolats et bonhons sont insurpassable; mais ils en surpassent beaucoup d'autres. Venez en acheter une bolte aujour-

422 Rue Principale - - Bloc McIntyre 579 RUE PRINCIPALE

COIN DE L'AV. DU PACIFIQUE

T. A. INVINE JOS. TUBNER J. W. MOULE PRIX FOURNIS SUR DEMANDE

STANDARD PLUMBING CO'Y

296 RUE FORT, WINNIPEG. Ou a vapeur, Plombiers une spécialité, une spécialité.

Jean Daoust

COUVREURS GRAVIERS

Negociants en Metaux pour Gaz, Eau et Vapuer, Tuyaux en Fer, Plomb, Pompes, Etc.

Tel. 3399 ST. BONIFACE, MAN.

H. TREMBLAY

Se chargeant de la construction au com-

plet de toute sorte de batisse avec garantie de donner satisfaction. Phone 3151. Avenue Graham Winnipeg.

Boseries Cours et Bureaux, Avenue Provencher, vis-à-vis la rue

Telephone 2625 Boite de Poste 20

FABRICANTS DE Portes et Chassis, Cadres, Moulures Bois Tournes. Toutes sortes d'ornements.

## glise, Autels, Prie-Disu, etc., etc. MARCHANDS DE

lattes en bois et métalliques, bois de chauffage, etc. etc. Pierre pour fondation, Chaux, Sable, Ci-

Toutes sortes de matériaux pour enduits,

Ferronneries pour Bâtisses, Clous, Vitres, Peintures, Huile, Vernis, Pinceaux, etc.

Serves-rous du Suvon See de Lever tuné pou drei pour laver von lainages et van fle

161 et 163 Rue Garry

autres pour la faire sortir.

W. J. BOYD,

TELEPHONE 529

COLLIN LTD. Appareil de Chauffage à air chaud

J. A. Charette Jos. Dallaire